



(1) EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) Examination certificate number: **SEV 07 ATEX 0152 X**

(4) Equipment: Solenoid valves JEFFERSON M Size
Typeranges see page 2

(5) Manufacturer: Jefferson Sudamericana s.a.

(6) Address: Avda. F. Fernandez de la Cruz 2016
AR-C1437GYZ Buenos Aires

(7) The equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) Electrosuisse SEV, notified body No. 1258 in accordance with article 9 of the Council Directive of the European Communities of 23 March 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of equipment or protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The results of the examination are recorded in confidential report no 07-IK-0128.01 incl. extension 1

(9) Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:09

EN 60079-1:07

EN 60079-31:09

(10) If the sign «X» is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subjected to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This examination certificate relates only to design and construction of the specified equipment in accordance with the directive 94/9/EC. Further requirements of this directive apply to the manufacturing process and the placing on the market of the equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2G / Ex d IIB T3 GB
II 2D / Ex tb IIIC T3 Db



**Electrosuisse
Notified Body ATEX**

Martin Plüss
Product Certification



SCPS 035

Fehraltorf, 2011-12-20

SEV 07 ATEX 0152 X / page 1 of 2

(13)

Appendix

(14)

EC-Type Examination Certificate(15) Description of the equipment

The JEFFERSON two and three ways solenoid valves - M size - are mounted in a metallic enclosure of cylindrical shape and upper threaded cover. The assembly is formed by a plunger that slides inside a core tube. This plunger plugs the pilot orifice/s (two or three ways). The housing containing the bracket and the coil is mounted outside.

Typerranges:

Two ways

Z1327, Z1330, Z1332, Z1335, Z1341, Z1342, Z1343, Z1354, Z1355, Z1356, Z1360, Z1366, Z1369, Z1373, Z1390, Z1393, Z1397, Z2030, Z2035, Z2041, Z2054, Z2073, Z2094, V207-Z

Three ways

Z1310, Z1311, Z1323, Z1324, Z1325, Z1327, Z1330, Z1335, Z1339, Z1342, Z1350, Z1351, Z1365, Z1374, Z1375, Z1387, Z2024

Two ways INA

Z1327, Z1335, Z1342, Z1390, V82-Z, V204-Z, V274-Z, V313-Z

Two ways ZD

ZD2094 (only for gas)

Rating(s):

Supply voltages

$U_{N(50\text{ Hz})}$:	12, 24, 48, 110, 230, 400 or 480 V
$U_{N(60\text{ Hz})}$:	12, 24, 48, 110, 120, 220, 240 or 480 V
$U_{N(DC)}$:	12, 24, 48, 110 or 220 V

(16) Test Report

07-IK-0128.01 incl. extension 1

(17) Special conditions for safe use

1. The JEFFERSON two and three ways solenoid valves - M size - are designed to be installed by means of the system by conduit.
2. The connection of the coil is due to make in a outer box of explosion-proof type.
3. In case of replacing the coil, attention should be paid to torques specified by the manufacturer during the reassembling.

These notes and these special conditions are to be communicated to the user in suitable form.

(18) Fundamental essential health and safety requirements

Fulfilled by the standards applied



**Electrosuisse
Notified Body ATEX**

Martin Plüss
Product Certification



Fehraltorf, 2011-12-20

SEV 07 ATEX 0152 X / page 2 of 2